

WILDLIFE ACT

**CONSOLIDATION OF WILDLIFE  
MANAGEMENT GRIZZLY BEAR  
AREAS REGULATIONS**

R-155-96

**AS AMENDED BY**

R-100-98 (CIF 98/08/01)

LOI SUR LA FAUNE

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DU  
RÈGLEMENT SUR LES RÉGIONS DE  
GESTION DU GRIZZLI**

R-155-96

**MODIFIÉ PAR**

R-100-98 (EEV 1998-08-01)

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.

**WILDLIFE MANAGEMENT  
GRIZZLY BEAR  
AREAS REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under sections 18 and 98 of the *Wildlife Act* and every enabling power makes the *Wildlife Management Grizzly Bear Areas Regulations*.

1. The wildlife management grizzly bear areas shall be delimited in accordance with the descriptions in the Schedule and shall be known by the names respectively assigned to them.

2. These regulations are deemed to include any grizzly bear hunting or management area described in regulations that enforce the terms of by-laws made under the Agreement between the Committee for Original Peoples' Entitlement, representing the Inuvialuit of the Inuvialuit Settlement Region, and the Government of Canada, dated June 5, 1984 and tabled in the House of Commons of Canada on June 19, 1984, and recorded as document number 322-7/20.

3. The *Wildlife Management Barren-Ground Grizzly Bear Areas Regulations*, R.R.N.W.T. 1990,c.W-10, are repealed.

**RÈGLEMENT SUR LES RÉGIONS  
DE  
GESTION DU GRIZZLI**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu des articles 18 et 98 de la *Loi sur la faune* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les régions de gestion du grizzli*.

1. Les régions de gestion du grizzli sont délimitées conformément aux descriptions contenues à l'annexe et sont désignées par leur nom respectif.

2. Sont réputées être comprises dans le présent règlement toutes les régions de chasse au grizzli et toutes les régions de gestion du grizzli décrites dans les règlements mettant en application les dispositions des règlements administratifs pris en vertu de la Convention conclue entre le Comité d'étude des droits des autochtones, qui représente les Inuvialuit de la région désignée, et le gouvernement du Canada, en date du 5 juin 1984, déposée devant la Chambre des communes du Canada le 19 juin 1984 et enregistrée sous le numéro 322-7/20.

3. Est abrogé le *Règlement sur les régions de gestion du grizzli des toundra*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. W-10.

SCHEDULE

WILDLIFE MANAGEMENT  
GRIZZLY BEAR AREA N/GB/01

(a) All that portion of the Northwest Territories as shown on the National Topographic Series Maps 86M of Bebensee Lake, Edition 2, 86N of Dismal Lakes, Edition 3, 86-O of Coppermine, Edition 3, 87A of Cape Krusenstern, Edition 1, 87B of Bluenose Lake, Edition 2, 87C of Penny Bay, Edition 2 and 87D of Read Island, Edition 1, produced at a scale of 1:250,000 by the Canada Map Office, Department of Natural Resources, Ottawa, and being more particularly described as follows:

(b) Commencing at the point of intersection of approximately  $67^{\circ}49'56''$  N and  $120^{\circ}$  W;

(c) thence north along  $120^{\circ}$  W to its intersection with the low tide mark of the mainland at approximately  $69^{\circ}21'15''$  N;

(d) thence easterly and southerly following the low tide mark of the mainland to its intersection with the west bank of the Asiak River at approximately  $67^{\circ}45'45''$  N and approximately  $114^{\circ}24'50''$  W;

(e) thence southerly following the west bank of the Asiak River to its intersection with  $67^{\circ}15'$  N and approximately  $114^{\circ}09'30''$  W;

(f) thence west along  $67^{\circ}15'$  N to its intersection with approximately  $117^{\circ}56'30''$  W;

(g) thence northwesterly in a straight line to the point of commencement.

WILDLIFE MANAGEMENT  
GRIZZLY BEAR AREA N/GB/02

(a) All that portion of the Northwest Territories as shown on the National Topographic Series Maps 76-I of Overby Lake, Edition 4, 76J of Tinney Hills, Edition 2, 76K of Mara River, Edition 2, 76N of Arctic Sound, Edition 2, 76-O of Rideout Island, Edition 3, 76P of Brichta Lake, Edition 4, 77A of Elu

ANNEXE

RÉGION DE GESTION DU  
GRIZZLI N/GB/01

a) Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest, telle qu'indiquée sur les cartes du Système national de référence topographique 86M de Bebensee Lake, deuxième édition, 86N de Dismal Lakes, troisième édition, 86-O de Coppermine, troisième édition, 87A de Cape Krusenstern, première édition, 87B de Bluenose Lake, deuxième édition, 87C de Penny Bay, deuxième édition et 87D de Read Island, première édition, établies selon une échelle de 1/250 000 par le Bureau des cartes du Canada du ministère des Ressources naturelles à Ottawa et plus particulièrement décrite comme suit :

b) Commençant au point d'intersection du  $67^{\circ}49'56''$  N environ et du  $120^{\circ}$  O;

c) de là, vers le nord le long du  $120^{\circ}$  O jusqu'à son intersection avec la laisse de basse mer du continent à environ  $69^{\circ}21'15''$  N;

d) de là, vers l'est et le sud en suivant la laisse de basse mer du continent jusqu'à son intersection avec la rive ouest de la rivière Asiak à environ  $67^{\circ}45'45''$  N et environ  $114^{\circ}24'50''$  O;

e) de là, vers le sud en suivant la rive ouest de la rivière Asiak jusqu'à son intersection avec le  $67^{\circ}15'$  N et environ le  $114^{\circ}09'30''$  O;

f) de là, vers l'ouest le long du  $67^{\circ}15'$  N jusqu'à son intersection avec environ le  $117^{\circ}56'30''$  O;

g) de là, vers le nord-ouest en ligne droite jusqu'au point de départ.

RÉGION DE GESTION DU  
GRIZZLI N/GB/02

a) Toute cette partie des Territoires du Nord-Ouest, telle qu'indiquée sur les cartes du Système national de référence topographique 76-I d'Overby Lake, quatrième édition, 76J de Tinney Hills, deuxième édition, 76K de Mara River, deuxième édition, 76N d'Arctic Sound, deuxième édition, 76-O

Inlet, Edition 3 and 77B of Richardson Islands, Edition 1, produced at a scale of 1:250 000 by the Canada Map Office, Department of Natural Resources, Ottawa, and being more particularly described as follows:

(b) Commencing at the point of intersection of 66° N and 110° W;

(c) thence north along 110° W to its intersection with the low tide mark of Coronation Gulf at approximately 67°59'30" N;

(d) thence northeasterly in a straight line to its intersection with the low tide mark of the most westerly point of Cape Flinders on the west shore of Kent Peninsula at approximately 68°15'48" N and approximately 108°48'18" W;

(e) thence northerly, easterly and southerly following the low tide mark of the west, north and east shores of Kent Peninsula to its intersection with approximately 68°16' N and 105° W;

(f) thence south along 105° W to its intersection with 66° N;

(g) thence west along 66° N to the point of commencement.  
R-100-98,s.2.

de Rideout Island, troisième édition, 76P de Brichta Lake, quatrième édition, 77A d'Elu Inlet, troisième édition et 77B de Richardson Islands, première édition, établies selon une échelle de 1/250 000 par le Bureau des cartes du Canada du ministère des Ressources naturelles à Ottawa et plus particulièrement décrite comme suit :

b) Commencant au point d'intersection du 66° N et du 110° O;

c) de là, vers le nord le long du 110° O jusqu'à son intersection avec la laisse de basse mer du golfe Coronation à environ 67° 59' 30" N;

d) de là, vers le nord-est en ligne droite jusqu'à son intersection avec la laisse de basse mer du point le plus à l'ouest du cap Flinders sur la rive ouest de la presqu'île Kent à environ 68° 15' 48" N et environ 108° 48' 18" O;

e) de là, vers le nord, l'est et le sud en suivant la laisse de basse mer des rives ouest, nord et est de la presqu'île Kent jusqu'à son intersection avec environ le 68° 16' N et le 105° O;

f) de là, vers le sud le long du 105° O jusqu'à son intersection avec le 66° N;

g) de là, vers l'ouest le long du 66° N jusqu'au point de départ.  
R-100-98, art. 2.

---

---